

Sindhi ()

تعارفي رسمون

صليب جي نشاني

پيء جي نالي جي نالي، پت جي،
پاک روح سڀني روح مان.

آمين

چڙ

اسان جا رب مسيح جو مشاهدو
مسيح جو دعا جو دعا آهي، خدا جو
پيار، پاک روح جو ڪميونٽي سڀني
سان گڏ هجڻ

توهان جي روح سان.

ڏنڊ ايڪٽ

بدم قصو صبر (پائرن پينز) کي
اسان جو گناهيتو مڃ. تنهن ڪري
پاک اسرار اسرار کي ملهائڻ لاءِ
پنهنجو پاڻ کي تيار ڪيو.

مان خدا تعاليٰ جو اعتراف ڪريان ٿو

توهان کان، منهنجي پائرن
پيننس، ته مون تمام گهڻو گناهه ڪيو

آهي، منهنجي سوچن منهنجي
لفظن، جيڪو مون ڪيو آهي

جيڪو مان ڪرڻ ناکام ٿيو آهيان،

منهنجي غلطي ذريعي، منهنجي

غلطي ذريعي، منهنجي تمام گهڻي

خرابي جي ذريعي؛ تنهن ڪري مان

فرامل مريم جي ميري برڪت وارو

آهيان، سڀ فرشتا بت، ڪريٽو،

منهنجو پائرن پائرن، مون کي دعا

ڪرڻ لاءِ اسان جي دعا ڪرڻ لاءِ.

الله تعاليٰ اسان تي رحم ڪري،

اسان کي پنهنجن گناهن کي معاف

ڪر، اسان کي هميشه زندگي

گذارڻ لاءِ آڻيو.

آمين

Zulu (isiZulu)

Isingeniso Imicikilisho

Uphawu lwesiphambano

Ngegama likaYise, neliNdodana,
noMoya oNgcwele.

Amen

Izwi lokubingelela

Umusa weNkosi yethu uJesu Kristu,
Futhi uthando lukaNkulunkulu, kanye
Nokuhlangana Komoya Ongcwele Yiba
nani nonke.

Nangomoya wakho.

Isenzo Esiphezulu

Bazalwane (abafowethu nodadewethu),
masivume izono zethu, Futhi ukuze
uzilungiselele ukugubha izimfihlakalo
ezingcwele.

Ngiyavuma kuNkulunkulu uSomandla

Futhi kubafowethu nodadewethu,

Ukuthi ngesono kakhulu,

Emicabangweni yami nakumazwi ami,

kulokho engikwenzile nakulokho

engikwehlulekile ukukwenza,

Ngephutha lami, Ngephutha lami,

ngephutha lami elibi kakhulu; Ngakho-

ke ngibuza ubusisiwe uMariya eke

wahlala endari. Zonke izingelosi

nosanta, Futhi wena, bafowethu

nodadewethu, ukungikhuleka eNkosini

uNkulunkulu wethu.

Kwangathi uNkulunkulu uSomandla

angaba nesihe kithi, Sithethelele izono

zethu, Futhi usondeze ekuphileni

okuphakade.

Amen

Sindhi (_____)

ڪريبري

رب، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

مسيح، رحم ڪر.

مسيح، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

گلوريا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمين تي امن
امان جي ماڻهن لاءِ. اسان تنهنجي
ساراهه ڪريون ٿا، اسان توکي
مبارڪ ڏيون ٿا، اسان توکي پيارا
آهيون، اسان توهان کي ساراهيو،
اسان توهان کي توهان جي عظيم
شان لاءِ شڪرگذار آهيون، خداوند
خدا، آسماني بادشاهه، اي خدا، قادر
مطلق پيءُ. خداوند يسوع مسيح،
اڪيلو پٽ، خداوند خدا، خدا جو
ليمب، پيءُ جو پٽ، تون دنيا جا گناه
ڪٿي، اسان تي رحم ڪر؛ تون دنيا جا
گناه ڪٿي، اسان جي دعا حاصل
ڪريو؛ توهان پيءُ جي ساڃي هٿ
تي ويٺا آهيو، اسان تي رحم ڪر. تو
لاءِ ئي پاڪ ذات آهين، تون ئي رب
آهين، تون ئي اعليٰ آهين، حضرت
عيسيٰ، روح القدس سان، خدا پيءُ
جي شان . آمين.

جمع ڪريو

اچو ته دعا ڪريون.

آمين.

لفظ جو لفافي

پهريون وقت

رب جو ڪلام.

خدا جو شڪر آهي.

جوابدار زبور

Zulu (isiZulu)

Kyrie

Nkosi, yiba nomusa.

Nkosi, yiba nomusa.

Kristu, yiba nomusa.

Kristu, yiba nomusa.

Nkosi, yiba nomusa.

Nkosi, yiba nomusa.

Ikaluzimu

Udumo kuNkulunkulu kweliphezulu,
nokuthula emhlabeni kubantu
abathanda okuhle. Siyakudumisa,
siyakubusisa, siyakuthanda,
siyakudumisa, siyakubonga
ngenkazimulo yakho enkulu, Nkosi
Nkulunkulu, Nkosi yasezulwini, O
Nkulunkulu, Baba onamandla onke.
INkosi uJesu Kristu, iNdodana ezelwe
yodwa, Nkosi Nkulunkulu, iWundlu
likaNkulunkulu, iNdodana kaYise, ususa
izono zomhlaba, sihawukele; ususa
izono zomhlaba, yemukela umkhuleko
wethu; nihlezi ngakwesokunene
sikaBaba. sihawukele. Ngokuba wena
wedwa ungoNgcwele, wena wedwa
unguJehova, wena wedwa
ungoPhezukonke, UJesu Kristu,
ngoMoya oNgcwele, enkazimulweni
kaNkulunkulu uBaba. Amen.

Butha

Asikhuleke.

Amen.

I-Liturgy yeZwi

Ukufundwa kokuqala

Izwi leNkosi.

Makabongwe uNkulunkulu.

IHubo Resporial

Sindhi (_____)

ٻيو پڙهڻ

رب جو ڪلام.

خدا جو شڪر آهي.

گوسپل

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهجي روح سان.

ابن جي مطابق پاڪ انجيل مان هڪ

پڙهڻ.

تو کي پاڪائي، اي پالٿهار

رب جي انجيل.

توهان جي ساراهه، خداوند عيسى

مسيح.

ايمان جو پيشو

مان هڪ خدا کي مڃان ٿو، پيءُ قادر

مطلق، آسمان زمين جو ٺاهيندڙ،

سڀني شين جي ظاهر پوڻيدو.

مان هڪڙي خداوند عيسى مسيح تي

ايمان آڻيان ٿو، خدا جو اڪيلو پٽ،

سڀني عمرن کان اڳ پيءُ مان پيدا

ٿيو. خدا کان خدا، روشنيءَ مان

روشنِي، سچو خدا سچو خدا کان،

پيدا ٿيل، نه بنايو، پيءُ سان مطابقت

رکندڙ؛ هن جي ذريعي سڀ شيون

ٺاهيون ويون. اسان جي ماڻهن لاءِ

اسان جي چوٽڪاري لاءِ هو آسمان

مان هيٺ لٿو، پاڪ روح جي

طرفان ورجن مريم جو اوتار هو،

انسان ٿيو. اسان جي خاطر هن کي

صليب تي چاڙهيو ويو پونئيس

پائليٽس جي هيٺان، هن کي موت

اچي ويو دفن ڪيو ويو، ٽئين

ڏينهن تي وري اٿيو صحيفن جي

مطابق. هو آسمان چڙهي ويو

پيءُ جي ساڄي هٿ تي ويٺو آهي.

هو وري جلال ايندو جيئن مثل

جو فيصلو ڪرڻ لاءِ هن جي

بادشاهي جي ڪا به پڇاڙي نه

Zulu (isiZulu)

Ukufundwa kwesibili

Izwi leNkosi.

Makabongwe uNkulunkulu.

Izindaba ezinhle

INkosi ibe nani.

Futhi ngomoya wakho.

Ukufundwa kweVangeli elingcwele
ngokukaN.

Udumo kuwe, O Nkosi

Ivangeli leNkosi.

Udumo kuwe, Nkosi Jesu Kristu.

Umsebenzi wokholo

Ngikholwa kuNkulunkulu oyedwa,

uBaba uMnimandla onke, umenzi

wezulu nomhlaba, yazo zonke izinto
ezibonakalayo nezingabonakali.

Ngiyakholwa eNkosini eyodwa uJesu

Kristu, iNdodana kaNkulunkulu ezelwe

yodwa, ozelwe nguBaba ngaphambi

kwayo yonke iminyaka. uNkulunkulu

ovela kuNkulunkulu, Ukukhanya

okuvela ekukhanyeni, uNkulunkulu

weqiniso ovela kuNkulunkulu weqiniso,

ezelwe, engenziwanga, elingana

noYise; zonke zenziwa ngaye. Wehla

ezulwini ngenxa yethu thina bantu

nensindiso yethu. futhi ngoMoya

oNgcwele wenziwa inyama yeNcasakazi

uMariya, waba ngumuntu. Ngenxa

yethu wabethelwa esiphambanweni

ngaphansi kukaPontiyu Pilatu,

wahlushwa ukufa futhi wembelwa,

wabuye wavuka ngosuku lwesithathu

ngokuvumelana nemiBhalo. Wenyukela

ezulwini futhi uhlezi ngakwesokunene

sikaBaba. Uyobuya futhi ngenkazimulo

Sindhi (_____)

هوندي. مون کي روح القدس تي
يقين آهي، رب، زندگي ڏيڻ وارو،
جيڪو پيءُ پٽ سان گڏ عزت شان
آهي، جيڪو نين جي معرفت ڳالهايو
آهي. مان هڪ، مقدس، ڪيٿولڪ
رسولي چرچ تي يقين رکان ٿو. مان
گناهن جي معافي لاءِ هڪ بپتسما جو
اقرار ڪريان ٿو مان مثلن جي
جيئري ٿيڻ جو منتظر آهيان ايندڙ
دنيا جي زندگي. آمين.

هوملي

يونيورسل نماز

اسان رب کان دعا گهرون ٿا.

رب، اسان جي دعا ٻڌي.

ايريچارست جي لفافي

پيشڪش

برڪت وارو خدا هميشه لاءِ.

دعا ڪريو، پائرو (پائرو پينرون) اها
منهنجي تنهنجي قرباني تي سگهي
ٿو خدا کي قبول، قادر مطلق پيءُ.

رب پاڪ اوهان جي هٿان قرباني
قبول فرمائي سندس نالي جي
ساراهه شان لاءِ، اسان جي سني
لاءِ هن جي سڀني پاڪ چرچ جي
سني.

آمين.

يوڪريسٽڪ دعا

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

Zulu (isiZulu)

ukwahlulela abaphilayo nabafileyo
nombuso wakhe awuyikuba nakuphela.
Ngiyakholwa kuMoya oNgcwele, iNkosi,
umniki-kuphila, ophuma kuYise
neNdodana, odunyiswa kuYise
neNdodana, owakhuluma
ngabaprofethi. Ngikholelwa eBandleni
elilodwa, elingcwele, lamaKatholika
kanye nelabaphostoli. Ngivuma
uMbhapathizo owodwa
wokuthethelelwa kwezono futhi
ngibheke phambili ekuvukeni
kwabafileyo nokuphila kwezwe elizayo.
Amen.

-Hambi

Umkhuleko wendawo yonke

Siyakhuleka eNkosini.

Nkosi, yizwa umkhuleko wethu.

I-Liturgy of the
Eucharistist

Umnikelo

Makabongwe uNkulunkulu kuze kube
phakade.

Khulekani, bazalwane (bazalwane
nodade) ukuthi umhlathshelo wami
nowakho kwamukeleka kuNkulunkulu,
uBaba onamandla onke.

Sengathi iNkosi ingawamukela
umnikelo ezandleni zenu ngenxa
yodumo nenkazimulo yegama lakhe,
kuba kuhle kithi nokuhle kweBandla
lakhe elingcwele lonke.

Amen.

Umthandazo we-Ekaristi

INkosi ibe nani.

Futhi ngomoya wakho.

Sindhi (_____)

پنهجي دلين کي بلند ڪريو.
اسان انهن کي رب ڏانهن وڌايو.
اچو ته اسان جي رب جو شڪر ادا
ڪريون.

اهو صحيح صحيح آهي.
پاک، پاک، پاک رب العالمين. آسمان
زمين تنهنجي شان سان ڀريل آهن.
حسنا سڀ کان وڌيڪ. برکت وارو
آهي اهو جيڪو خداوند جي نالي تي
اچي ٿو. حسنا سڀ کان وڌيڪ.
ايمان جو راز.

اسان تنهنجي موت جو اعلان ڪريون
ٿا، اي رب، پنهنجي قيامت جو
اقرار ڪريو جيستائين تون وري نه
ايندين. يا: جڏهن اسان هي ماني
کائون ٿا هي پيالو پيئون ٿا، اسان
تنهنجي موت جو اعلان ڪريون ٿا،
اي رب، جيستائين تون وري نه
ايندين. يا: اسان کي بچايو، دنيا جي
نجات ڏيندڙ، توهان جي صليب
قيامت جي ذريعي توهان اسان کي
آزاد ڪيو آهي.
آمين.

اجتماعي رسم

نجات ڏيندڙ جي حڪم تي خدائي
تعليم سان ٺهيل، اسان کي چوڻ جي
جرت آهي:

اسان جو پيءُ، جيڪو آسمان آرت،
تنهنجو نالو پاڪ ڪيو وڃي؛ تنهنجي
بادشاهي اچي، تنهنجي مرضي پوري
ٿي ويندي زمين تي جيئن آسمان
آهي. اسان کي اڄ ڏينهن جي ماني
ڏيو، اسان جي ڏوهن کي معاف
ڪر، جيئن اسان انهن کي معاف
ڪريون ٿا جيڪي اسان جي خلاف
غلطي ڪن ٿا. اسان کي آزمائش
نه آڻي، پر اسان کي برائي کان
بچايو.

Zulu (isiZulu)

Phakamisani izinhliziyu zenu.
Sibaphakamisela eNkosini.
Masibongwe uJehova uNkulunkulu wethu.

Ilungile futhi ilungile.
Ngcwele, Ngcwele, Ngcwele,
Nkulunkulu Sebawoti. Izulu nomhlaba
kugcwele inkazimulo yakho. Hosana
kweliphezulu. Ubusisiwe ozayo
egameni leNkosi. Hosana kweliphezulu.
Imfihlakalo yokukholwa.

Simemezela ukufa kwakho, Nkosi, futhi
uvume ukuVuka kwakho uze ubuye
futhi. Noma: Uma sidla lesi Sinkwa futhi
siphuza le ndebe, simemezela ukufa
kwakho, Nkosi, uze ubuye futhi. Noma:
Sisindise, Msindisi womhlaba, ngokuba
ngesiphambano sakho nokuvuka
kwabafuleyo usikhulule.

Amen.

Umkhosi Wesidlo

Ngomyalo woMsindisi futhi sakhawe
ngemfundiso yaphezulu, singalokotha
sithi:

Baba wethu osezulwini, malingcwelise
igama lakho; umbuso wakho mawufike.
mayenziwe intando yakho emhlabeni
njengasezulwini. Siphe namuhla
isinkwa sethu semihla ngemihla; futhi
usithethelele iziphambeko zethu,
njengoba nathi sibathethelela
abasonayo; futhi ungasingenisi
ekulingweni; kodwa usikhulule kokubi.

Sindhi (_____)

اسان کي بچايو، رب، اسان دعا
کريون، هر برائي کان، مهرباني
سان اسان جي ڏينهن امن ڏيو، ته،
تنهنجي رحمت جي مدد سان، اسان
هميشه گناهه کان آزاد ٿي سگهون ٿا
هر مصيبت کان محفوظ، جيئن
اسان برکت واري اميد جو انتظار
کريون اسان جي نجات ڏيندڙ،
عيسيٰ مسيح جو اچڻ.

بادشاهي لاءِ، طاقت شان توهان
جي آهي هاڻي هميشه لاءِ.

خداوند يسوع مسيح، جنهن توهان
جي رسولن کي چيو: امن مان توکي
چڏيان ٿو، منهنجو امن مان توکي
ڏيان ٿو، اسان جي گناهن تي نه
ڏس، پر توهان جي چرچ جي ايمان
تي، رحم سان هن کي امن اتحاد
عطا فرمائي توهان جي مرضي
مطابق. جيڪي هميشه هميشه لاءِ
رهندا راج ڪندا.

آمين.

رب جو امن هميشه توهان سان گڏ
هجي.

پنهنجي روح سان.

اچو ته هڪ ٻئي کي امن جي نشاني
پيش ڪريون.

خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناهه ڪڍي،
اسان تي رحم ڪر. خدا جو ميمو،
تون دنيا جا گناهه ڪڍي، اسان تي رحم
ڪر. خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناهه
ڪڍي، اسان کي امن ڏي.

خدا جو گهڻو ڏسو، ڏسو اهو جيڪو
دنيا جا گناهه ڪڍي ٿو وڃي. برکت
وارا آهن اهي جيڪي گهڻي جي
مانيءَ لاءِ سڏيا ويا آهن.

Zulu (isiZulu)

Siyakhuleka, Nkosi, sikhulule kubo
bonke ububi. ngomusa mawuphe
ukuthula ezinsukwini zethu, ukuthi,
ngosizo lwesihe sakho, singahlala
sikhululekile esonweni futhi uphephile
kukho konke ukucindezeleka, njengoba
silindele ithemba elibusisiwe nokufika
koMsindisi wethu uJesu Kristu.

Ngombuso, amandla nenkazimulo
kungokwakho manje naphakade.

INkosi uJesu Kristu, owathi kubaPhostoli
bakho: Ukuthula ngikushiya, ukuthula
kwami ngikunika, ungabheki izono
zethu; kodwa ngokholo lweBandla
lakho, futhi ngomusa uyinike ukuthula
nobunye ngokuvumelana nentando
yakho. Abaphilayo futhi babuse kuze
kuba phakade naphakade.

Amen.

Ukuthula kweNkosi makube nani njalo.

Futhi ngomoya wakho.

Masinikezane isibonakaliso sokuthula.

Mvana kaNkulunkulu, wena osusa izono
zomhlaba, sihawukele. Mvana
kaNkulunkulu, wena osusa izono
zomhlaba, sihawukele. Mvana
kaNkulunkulu, wena osusa izono
zomhlaba, siphe ukuthula.

Bhekani iWundlu likaNkulunkulu,
bhekani osusa izono zomhlaba.
Babusisiwe ababizelwe esidlweni
seWundlu.

Nkosi, angifanele ukuthi ungene
ngaphansi kophahla lwami, kodwa

Sindhi (_____)

رب، مان لائق نه آهيان ته منهنجي
چت هيٺان داخل ٿين، پر صرف لفظ
چئو منهنجي روح کي شفا ملندي.

مسيح جو جسم (رت).

آمين.

اچو ته دعا ڪريون.

آمين.

رسمن جو نتيجو

نعمت

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

رب العالمين توهان کي خوش رکي،

پيءُ، پٽ، پاڪ روح.

آمين.

برطرفي

اڳتي وڌو، ماس ختم ٿي ويو آهي. يا:

وچو خداوند جي انجيل جو اعلان

ڪريو. يا: سلامتيءَ سان وچو،

پنهنجي جان سان رب جي واکاڻ

ڪريو. يا: آرام سان وچو.

خدا جو شڪر آهي.

Zulu (isiZulu)

khuluma izwi kuphela futhi
umphefumulo wami uzophulukiswa.

Umzimba (iGazi) likaKristu.

Amen.

Asikhuleke.

Amen.

Amasiko Ephetha

Isibusiso

INkosi ibe nani.

Futhi ngomoya wakho.

UNkulunkulu uSomandla akubusise,
uYise, neNdodana, noMoya oNgcwele.

Amen.

Ukuxoshwa

Phumani, iMisa liphelile. Noma:

Hambani nishumayele ivangeli leNkosi.

Noma: Hamba ngokuthula,

ukhazimulise iNkosi ngokuphila kwakho.

Noma: Hamba ngokuthula.

Makabongwe uNkulunkulu.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC